

APPEL A BENEVOLES

Activité : traduction

Langues de travail : anglais-français / français-anglais

Description des taches

L'Ecole de la Paix de Grenoble entreprend la co-constitution d'un Réseau international des Ecoles de la Paix. Afin de faciliter la communication et l'échange de documents entre partenaires, L'Ecole de la Paix recherche des traducteurs bénévoles de langue maternelle française ou anglaise, ayant une bonne maîtrise de leur langue de travail et étant sensibilisés aux contraintes de rigueur et de précision liées à la traduction.

Les bénévoles seront sollicités en fonction de leur langue maternelle pour la traduction de :

- Lettres et autres outils de communication interne/externe,
- Outils pédagogiques et autre matériel didactique,
- Articles de presse,
- Analyses et dossiers,
- Divers selon besoins.

Nous recherchons

- Trois bénévoles pour traduire de l'anglais vers le français,
- Trois bénévoles pour traduire du français vers l'anglais.

Disponibilité demandée

- Environ une heure par semaine en moyenne pour une durée minimale de trois mois.

Lieu d'exercice

La réalisation du travail de traduction se fait de préférence à distance.

Si toutefois un déplacement exceptionnel vous est proposé pour une action liée à votre engagement, l'association couvrira les frais de déplacements.

Conditions d'engagement

- Respecter les principes de non-circulation des documents soumis en dehors du cadre établi.
- Respecter la non-utilisation de ces documents à d'autres fins que celles liées à la traduction.
- S'engager moralement pour un minimum de 3 mois renouvelables tacitement.

Infos supplémentaires

- Les personnes bénévoles ne bénéficient par définition d'aucune rémunération pécuniaire pour leur travail.
- Le Réseau peut fournir, après 3 mois d'engagement minimum, un certificat de bénévolat si besoin, pour agrémenter un dossier de recherche d'emploi ou justifier d'une activité auprès de certains services publics.

Je m'engage !

Pour nous informer de votre souhait d'engagement, veuillez utiliser l'un des contacts suivants :

- Mail : marie.vincent@coledelapaix.org
- Téléphone : 04.76.63.81.41. - Ecole de la Paix de Grenoble
- Courrier : Ecole de la Paix - 7, rue Très Cloîtres - 38000 Grenoble